

Příloha 1 – Dotazník pro česko-francouzské asociace

Česko-francouzské asociace ve Francii

SOUČASNÁ ČINNOST ASOCIACE

1. Které aktivity nebo události organizované Vaší asociací patří mezi nejoblíbenější? Je nějaká aktivita, která je pro Vás obzvlášť významná nebo na kterou jste pyšní?
2. Jaké akce v současné době připravujete a co od nich očekáváte?

ZÁJEM KRAJANŮ O ČINNOST ASOCIACE

3. Jak byste celkově zhodnotili zájem českých krajanů o činnost Vaší asociace? Jste spokojeni s počtem členů a s návštěvností událostí?
4. Jak byste charakterizovali nejčastější účastníky Vašich aktivit? Všimli jste si, že by převládala určitá věková kategorie, typ profese nebo rodinná situace? Jsou mezi nimi i Francouzi?

VÝUKA ČEŠTINY PRO FRANCOUZE

5. Jaké máte zkušenosti s výukou češtiny pro Francouze? Co Vaše kurzisty motivuje k učení se češtiny? Jak průběh výuky hodnotí Vaši lektori? Jaké učebnice byste doporučili a proč? (Pokud žádné kurzy češtiny nepořádáte, uvažujete o tom?)

SPOLUPRÁCE S ČR

6. Spolupracujete s nějakými institucemi z České republiky (školy, Francouzské aliance, divadelní a hudební soubory, sportovní kluby apod.)? Máte zkušenosti s organizací výměnných pobytů? Jak byste proběhlou spoluprací zhodnotili?

BUDOUCNOST

7. Jakou máte vizi Vaší asociace do budoucna? Chtěli byste začít s nějakými novými aktivitami? Máte v plánu navázat nějaké nové kontakty v rámci Francie nebo České republiky? Co by Vás lákalo?

Napadla Vás během vyplňování nějaká zajímavá myšlenka nebo je ještě něco, co byste chtěli na závěr dodat?

Souhlasíte se zveřejněním Vašich odpovědí a zpracováním Vámi daných informací pod jménem Vaší asociace v mé diplomové práci „Česká komunita ve Francii“?

ANO

NE, přeji si, aby byly mé odpovědi zpracovány pouze anonymně.

Pokud jste v předchozí otázce odpověděli ANO, uveďte prosím jméno Vaší asociace:

Příloha 2 – Vyplněný dotazník od Česko-francouzské asociace v Nantes (*Association Franco-Tchèque de Nantes*)

(Odpovědi byly zkopírovány z Google formuláře)

Česko-francouzské asociace ve Francii

SOUČASNÁ ČINNOST ASOCIACE

1. Které aktivity nebo události organizované Vaší asociací patří mezi nejoblíbenější? Je nějaká aktivita, která je pro Vás obzvláště významná nebo na kterou jste pyšní?

Česká komunita vyhledává v zahraničí své české kořeny - chce si je udržet, chce je sdílet se svými dětmi. Oblíbené akce jsou v tomto případě tradiční české aktivity a zvyky - jednoznačně vede táborák, kde se kolem ohně společně zpívá, a opékají se špekáčky na prutu. Žádné barbecue. Hezky po česku. Pak samozřejmě Mikuláš, české Vánoce, a Velikonoce, pálení čarodějnic, Masopust....

V roce 2017 jsme obzvláště pyšní na sedm bilingvních česko – francouzských miminek, která se nám tu v Nantes narodila. Sedm statečných, sedm trpajzlíků.

Jinak jsme také moc pyšní na projekt České školy Klíček, která funguje již cca s 15 dětmi - rozdělenými do tří věkových skupin - již 2.rok.

Myslím, že největší úspěch mají jednoduše akce, kde se Češi žijící v zahraničí cítí co nejvíce jako v Čechách, nemusí nikomu nic vysvětlovat, mohou se bavit česky, a jsou prostě spolu, uvolnění a v pohodě.

2. Jaké akce v současné době připravujete a co od nich očekáváte?

Letos budeme opět pořádat Evropský bál v rámci květnových evropských dní. Le petit bal de l'Europe je projekt naší asociace. Jeho cílem je prezentovat různé evropské kultury v rámci tradičních tanců, hudby, a krojů. Letos bude také doplněn evropským cateringem. Tato akce má velký úspěch. Každý rok ji navštíví cca 300 návštěvníků. Co nás na tomto projektu baví je fakt, že se neuzavíráme pouze mezi naší malou komunitu, ale otevíráme se, a máme chuť sdílet naši kulturu s ostatními asociacemi z jiných zemí, baví nás s nimi navazovat kontakt, a objevovat také tu jejich.

Letos se opět také rozvíjí tematika JUMELAGE - aneb propojení partnerských měst. Tím se naší komunitě nabízejí další možnosti, jak se znovu spojit s českou kulturou. Po Vertou, které se spojilo v rámci této spolupráce s Poděbrady - je zde letos malá komunita Montbert, která navázala vztahy s Velvary. Naše asociace se do tohoto propojení zapojuje v rámci překladů, reprezentace české kultury, dotváří aktivně česko - francouzský program jako organismus, který zcela jasně rozumí oběma kulturám a jejich rozdílům.

ZÁJEM KRAJANŮ O ČINNOST ASOCIACE

3. Jak byste celkově zhodnotili zájem českých krajanů o činnost Vaší asociace? Jste spokojeni s počtem členů a s návštěvností událostí?

Máme svoje stále jádro asociace, ve kterém se velmi dobře známe. Toto jádro tvoří skupinu aktivních členů, který jsou motorem spolku. Pomáhají ji směřovat, udržovat ji živou, odtud pochází také iniciativa navrhovaných akcí a společná důležitá organizace v týmu. Pak jsou Češi, kteří se objeví a zase po roce zmizí. Nebo jsou Češi, kteří přijedou jen na Mikuláše s dětmi, a pak je celý rok nevidíme. A pak jsou tu Francouzi, kteří se o nás zajímají. Mají buď v České republice nějaké spojení - kořeny, syna, který se oženil s Češkou, nebo tam prostě rádi jezdí...Možností je víc. Každopádně je pro nás důležité - v našem kontextu života - Češi ve Francii - toto téma také nabízet a sdílet s naším francouzským zázemím.

Máme také to štěstí, že je v Nantes La Maison de l'Europe, který nás již od založení vzal pod svá křídla, a velmi nám stále ve všem pomáhá. Naše začátky by bez nich nebyly tak snadné jako byly. Díky nim jsme se cítili v Nantes vítáni, měli jsme hned k dispozici prostory, kde jsme se mohli scházet, či dělat kurzy, plus pocítili jsme také pojem: evropský duch a jeho dialog, což je pro cizince v zahraničí, který prochází byrokracií a prvotními úskalími, velmi příjemná záležitost.

4. Jak byste charakterizovali nejčastější účastníky Vašich aktivit? Všimli jste si, že by převládala určitá věková kategorie, typ profese nebo rodinná situace? Jsou mezi nimi i Francouzi?

Naše asociace spojuje hodně česko - francouzských rodin - model: česká žena, Francouz a jejich děti, nebo dynamické mladé ženy - studentky. Nemáme ale např. žádné české muže. Ty tu prostě asi nejsou, nebo o podobný spolek nemají zájem. České ženy - matky - si přejí, aby jejich děti mluvili česky - proto spolek vyhledávají - mají děti ve stejné situaci, a záleží jim na tom.

Věk tedy : dospělí mezi 25 - 45 let. několik kolem 60 let. a pak děti.

v našem případě - spolek - matriarchát - komunitu řídí ženy.

VÝUKA ČEŠTINY PRO FRANCOUZE

5. Jaké máte zkušenosti s výukou češtiny pro Francouze? Co Vaše kurzisty motivuje k učení se češtiny? Jak průběh výuky hodnotí Vaši lektori? Jaké učebnice byste doporučili a proč? (Pokud žádné kurzy češtiny nepořádáte, uvažujete o tom?)

učebnici používáme Step by step - Lída Holá - je to ale anglická verze - francouzská není.

Jinak její kvalita je vyhovující. a studenti? máme např. Francouzku, co má vnoučky v Česku.

Pak např. Muže, co má v Česku původ.

Pak Francouzku, co navštívila ČR a moc se jí to líbilo. Hlavní skupinu však tvoří muži - Francouzi, co mají děti s Čechy - a učí se kvůli nim, a také kvůli konverzaci v rodinách, v českém prostředí, když se dostanou do ČR.

Kurzy pořádáme zcela od založení asso - 2014. Kurzy jsou důležitou a smysluplnou aktivitou našeho spolku - porozumění a investice do tématu dvou jazyků, dvou kultur.

Kurzy pořádáme za velmi symbolickou cenu: 150 euros/rok. - Nejde o výtěžek, ale o smysl.

SPOLUPRÁCE S ČR

6. Spolupracujete s nějakými institucemi z České republiky (školy, Francouzské aliance, divadelní a hudební soubory, sportovní kluby apod.)? Máte zkušenosti s organizací výměnných pobytů? Jak byste proběhlou spoluprací zhodnotili?

Tohle je téma, které bychom rádi rozvinuli, ale prozatím nic moc.

Chce to hodně času a energie, možná placenou osobu. To zatím není v našich kapacitách.

Na Le petit bal de l'Europe každý rok zveme českou hudební skupinu, občas jim organizujeme turné po Bretani.

BUDOUCNOST

7. Jakou máte vizi Vaší asociace do budoucna? Chtěli byste začít s nějakými novými aktivitami? Máte v plánu navázat nějaké nové kontakty v rámci Francie nebo České republiky? Co by Vás lákalo?

Ano. Rádi bychom pořádali festivaly české kultury - film, hudba, divadlo. Také bychom rádi možná organizovali výlety do ČR. Bylo by skvělé dělat výměny dětí do rodin...Rádi bychom se více propojili s dalšími spolky ve Francii a zvali umělce společně sem a sdíleli tak finanční náklady.

Napadla Vás během vyplňování nějaká zajímavá myšlenka nebo je ještě něco, co byste chtěli na závěr dodat?

Myslím, že je skvělé, že MZV podporuje krajanské spolky finančně v jejich počínání. Díky nim si můžeme dovolit lepší kvalitu akcí, pomohlo nám to s rozjezdem České školy Klíček, a určitě to ještě více utvrdilo naše zázemí. Přijde mi důležité, že ČR se zajímá o své krajany, kteří se rozhodli žít jinde.

Spolky by měly být v databázi Erasmus plus, bylo by dobré rozvíjet. Evropa nabídne finanční základ studentovi, kteří pomůže s rozvojem spolku, který tyto finanční prostředky nemá, zároveň se intenzivně rozvíjí sám v novém kontextu. Tento student tak udržuje živé spojení mezi danou zemí a ČR. Považuji za plodné. Tito lidé se pak k asso nějakým způsobem stále vrací, zůstávají ve spojení.. podobně jako např. teď ty. dokonce o tom píšeš diplomku. TZN. není to očividně nezanedbatelné a nezajímavé téma. Máme teď např. jednu členku ve francouzském institutu v Praze. Její osobní kvality, ale také doporučení asociace, a její znalost obou kultur, očividně pomohlo prorazit novou zajímavou cestu.

Spolek v zahraničí je důležitá věc. Začátky od nuly v nové zemi nejsou často snadné - neznáme systém, jazyk, místo...je příjemné se moci sejít, popovídat, pomoci si, poradit se, a mluvit u toho česky.

Souhlasíte se zveřejněním Vašich odpovědí a zpracováním Vámi daných informací pod jménem Vaší asociace v mé diplomové práci „Česká komunita ve Francii“?

ANO

NE, přeji si, aby byly mé odpovědi zpracovány pouze anonymně.

Pokud jste v předchozí otázce odpověděli ANO, uveďte prosím jméno Vaší asociace:

L'association Franco - Tchèque de Nantes, odpovídala MgA. Tereza Koníčková - prezidentka spolku

Příloha 3 – Vyplněný dotazník od *Association des Originaires et amis des pays Tchèques et Slovaque* (AOTS)

(Odpovědi byly zkopírovány z Google formuláře)

Česko-francouzské asociace ve Francii

SOUČASNÁ ČINNOST ASOCIACE

1. Které aktivity nebo události organizované Vaší asociací patří mezi nejoblíbenější? Je nějaká aktivita, která je pro Vás obzvláště významná nebo na kterou jste pyšní?

posedenia pri tradičných jedlách, každoročný poznávací zájazd do Českej republiky a na Slovensko, ples, sviatok Mikuláša, Troch Kráľov, vystúpenia FS Nadeje

2. Jaké akce v současné době připravujete a co od nich očekáváte?

v asociácii sa pripravuje posedenie pri tradičnom jedle a pre FS Nadeje začína príprava na letný folklórny festival v Detve, príprava pravidelného vestníka

ZÁJEM KRAJANŮ O ČINNOST ASOCIACE

3. Jak byste celkově zhodnotili zájem českých krajanů o činnost Vaší asociace? Jste spokojeni s počtem členů a s návštěvností událostí?

mladí, ktorí prichádzajú žiť do Paríža sa o asociatívny život nezaujímajú, čo je škoda, takže väčšinou sa tu stretávajú tí, čo sú tu už dlhé roky

4. Jak byste charakterizovali nejčastější účastníky Vašich aktivit? Všimli jste si, že by převaládala určitá věková kategorie, typ profese nebo rodinná situace? Jsou mezi nimi i Francouzi?

je medzi nami dosť Francúzov nakoľko je to asociácia rodákov a priateľov, a je veľa Francúzov s českými a slovenskými koreňmi

VÝUKA ČEŠTINY PRO FRANCOUZE

5. Jaké máte zkušenosti s výukou češtiny pro Francouze? Co Vaše kurzisty motivuje k učení se češtiny? Jak průběh výuky hodnotí Vaši lektori? Jaké učebnice byste doporučili a proč? (Pokud žádné kurzy češtiny nepořádáte, uvažujete o tom?)

momentálne kurzy češtiny nemáme, funguje jeden kurz slovenčiny, sú roky, keď máme veľa "študentov" a sú roky keď nie je žiadny záujem... Sú to kurzy pre dospelých, ktorí si väčšinou nájdú priateľov v našich krajinách, sú takí, ktorí tam majú pracovné výhliadky alebo takí, ktorí majú chuť naučiť sa reč svojich predkov, lebo rodičia s nimi našim jazykom nehovorili...

SPOLUPRÁCE S ČR

6. Spolupracujete s nějakými institucemi z České republiky (školy, Francouzské aliance, divadelní a hudební soubory, sportovní kluby apod.)? Máte zkušenosti s organizací výměnných pobytů? Jak byste proběhlou spoluprací zhodnotili?

nie, naše kurzy sú naozaj "asociatívne", pracujeme podľa rytmu "študentov" nakoľko sú to väčšinou pracujúci ľudia a nemajú veľa času na robenie úloh a študovania doma

BUDOUCNOST

7. Jakou máte vizi Vaší asociace do budoucna? Chtěli byste začít s nějakými novými aktivitami? Máte v plánu navázat nějaké nové kontakty v rámci Francie nebo České republiky? Co by Vás lákalo?

Napadla Vás během vyplňování nějaká zajímavá myšlenka nebo je ještě něco, co byste chtěli na závěr dodat?

Souhlasíte se zveřejněním Vašich odpovědí a zpracováním Vámi daných informací pod jménem Vaší asociace v mé diplomové práci „Česká komunita ve Francii“?

ANO

NE, přeji si, aby byly mé odpovědi zpracovány pouze anonymně.

Pokud jste v předchozí otázce odpověděli ANO, uveďte prosím jméno Vaší asociace:

AOTS , spolok rodákov Českých krajín a Slovenska a ich priateľov

Příloha 4 – Vyplněný dotazník od *Francouzsko-české asociace v Akvitánii (Association Franco-Tchèque d'Aquitaine)*

Česko-francouzské asociace ve Francii

SOUČASNÁ ČINNOST ASOCIACE

1. Které aktivity nebo události organizované Vaší asociací patří mezi nejoblíbenější? Je nějaká aktivita, která je pro Vás obzvlášť významná nebo na kterou jste pyšní?

Francouzsko-česká asociace v Akvitánii si od svého založení v roce 1998 dala za cíl otevření dialogu mezi Francií a různými regiony České republiky, a to v oblasti kultury, umění a vzdělávání. Letos rozšiřujeme oblast našeho působení o pěší turistiku – spolu s našimi členy půjdeme na výlet. Co do oblíbenosti – to je různé – rodiče a děti oceňují připomínání českých tradic jako je Mikuláš nebo Velikonoce, pro jiné členy jsou to koncerty (pozn.- předsedkyně MgA Stella Marisova-Sirben je operní pěvkyní, zpěv také vyučuje – pro profesionály i amatéry, zajímá se o jeho terapeutický vliv), pro některé pořádání besed a kulturních setkání (jako například promítání filmů Jiřího Trnky, přednáška o Karlu Čapkovi atp.), jiní jednoduše oceňují setkávání se s českou kulturní a jazykovou tradicí

2. Jaké akce v současné době připravujete a co od nich očekáváte?

V dubnu je připravená cesta členů AFTA do Brna a do Prahy. Očekávání jsou opět individuální, hlavním cílem je sblížit francouzskou a českou kulturní tradici a historii, otevřít možnosti nové (nejen) kulturní spolupráce.

ZÁJEM KRAJANŮ O ČINNOST ASOCIACE

3. Jak byste celkově zhodnotili zájem českých krajanů o činnost Vaší asociace? Jste spokojeni s počtem členů a s návštěvností událostí?

Zájem o asociaci je rok od roku vyšší.. S radostí přijímáme nové členy.

4. Jak byste charakterizovali nejčastější účastníky Vašich aktivit? Všimli jste si, že by převládala určitá věková kategorie, typ profese nebo rodinná situace? Jsou mezi nimi i Francouzi?

Nejmladší účastníci našich akcí jsou batolata, nejstarším členům je přes sedmdesát let, máme členy různých socio-kulturních profilů, Francouze, Čechy, Slováky.

VÝUKA ČEŠTINY PRO FRANCOUZE

5. Jaké máte zkušenosti s výukou češtiny pro Francouze? Co Vaše kurzisty motivuje k učení se češtiny? Jak průběh výuky hodnotí Vaši lektori? Jaké učebnice byste doporučili a proč? (Pokud žádné kurzy češtiny nepořádáte, uvažujete o tom?)

Máme zkušenosti s jednorázovými workshopy. Nejčastěji je to zvědavost, biculturní soužití, příprava na cestu do Čech..

SPOLUPRÁCE S ČR

6. Spolupracujete s nějakými institucemi z České republiky (školy, Francouzské aliance, divadelní a hudební soubory, sportovní kluby apod.)? Máte zkušenosti s organizací výměnných pobytů? Jak byste proběhlou spoluprací zhodnotili?

V tomto ohledu máme velmi bohatou zkušenost. Odkázala bych Vás na naše stránky – franco-tcheque-aquitaine.com – do sekce archives.

BUDOUCNOST

7. Jakou máte vizi Vaší asociace do budoucna? Chtěli byste začít s nějakými novými aktivitami? Máte v plánu navázat nějaké nové kontakty v rámci Francie nebo České republiky? Co by Vás lákalo?

Máme radost, že se nám podařilo vybudovat naši členskou základnu, ale z nových žádostí o členství máme vždy radost. Naším snem je mít větší finanční podporu například ze strany MZV (jsme nezisková organizace), abychom mohli pořádat více aktivit a byli i do budoucna pojítkem mezi Čechami a Francií (jsme jedinou organizací tohoto typu v regionu a zároveň jednou ze starších krajských asociací). Celkově se přimlouváme za větší zohlednění Čechů žijících v zahraničí. Chtěli bychom například, aby se krajanům umožnilo dálkově volit.

Napadla Vás během vyplňování nějaká zajímavá myšlenka nebo je ještě něco, co byste chtěli na závěr dodat?

Souhlasíte se zveřejněním Vašich odpovědí a zpracováním Vámi daných informací pod jménem Vaší asociace v mé diplomové práci „Česká komunita ve Francii“?

ANO

NE, přeji si, aby byly mé odpovědi zpracovány pouze anonymně.

Pokud jste v předchozí otázce odpověděli ANO, uveďte prosím jméno Vaší asociace:

Association Franco Tchèque Aquitaine

157 Bld Albert 1^{er} 33 130 BEGLES – FRANCE

Tél : 0033 05.56.39.80.56

afta@orange.fr

www.franco-tchèque-aquitaine.com

Příloha 5 – Vyplněný dotazník od Česko-francouzské asociace v Lyonu (*Association Franco-Tchèque de Lyon*)

Česko-francouzské asociace ve Francii

SOUČASNÁ ČINNOST ASOCIACE

1. Které aktivity nebo události organizované Vaší asociací patří mezi nejoblíbenější? Je nějaká aktivita, která je pro Vás obzvláště významná nebo na kterou jste pyšní?

V posledních letech patří mezi nejoblíbenější a nejnavštěvovanější aktivity naší asociace všechny ty aktivity, které pořádáme pro naše děti a při kterých se tedy sejdou děti s rodiči, ale také ostatní příznivci naší asociace. Dvě největší aktivity jsou Mikulášské setkání a Velikonoční setkání. Většinou se na těchto akcích sejde kolem 30 dětí a 60 dospělých. Je nutno podotknout, že ne všechny aktivity naší asociace jsou spojeny s dětmi. Pořádáme i koncerty a také poprázdňinové setkání v září a v lednu. Je však nutno přiznat, že největší počet účastníků mají naše aktivity, které jsou spojené s dětmi.

Velmi oblíbená akce je také Škola v přírodě (tento rok v květnu bude již třetí ročník), která je pořádána rodiči a vyučujícími české Školy u babiček (která je součástí naší asociace, rodiče dětí naší školy jsou zároveň členy asociace). Jedná se o čtyřdenní pobyt rodičů s dětmi, při kterém se děti dopoledne učí češtinu a odpoledne hrají různé hry ve formě stezek v přírodě. Výuka a program jsou zajištěny vyučujícími Šub (Škola u babiček).

2. Jaké akce v současné době připravujete a co od nich očekáváte?

Velikonoce, Škola v přírodě

ZÁJEM KRAJANŮ O ČINNOST ASOCIACE

3. Jak byste celkově zhodnotili zájem českých krajanů o činnost Vaší asociace? Jste spokojeni s počtem členů a s návštěvností událostí?

Počet členů naší asociace stále roste. Je nutné přiznat, že se tak děje hlavně díky existenci Šub. V Lyonu a jejím okolí žije mnoho Čechů, ale ne všichni mají tu potřebu se s krajany scházet. Hlavně teda ti, kteří nemají děti. S postupem času se k nám začali hlásit hlavně mladé rodiny, tedy lidé, kteří už žijí v Lyonu delší dobu, ale dříve neměli tu potřebu se s Čechy stýkat. Čím dál více rodičů touží po tom, aby jejich děti češtinu (jazyk jednoho nebo obou rodičů) ovládaly. Jsme tedy moc rádi, že se počet členů asociace stále zvětšuje a naše události mají velkou návštěvnost.

4. Jak byste charakterizovali nejčastější účastníky Vašich aktivit? Všimli jste si, že by převládala určitá věková kategorie, typ profese nebo rodinná situace? Jsou mezi nimi i Francouzi?

Zmíněno výše. Převažuje kategorie mladých rodin 35-45 roků (rodiče) a děti od 0 do 11 roků. Celkově máme členy všech věkových kategorií (viz název Šub, škola, která byla založena a ve které vyučují babi Lída a Adéla). A také máme členy Čechy i Francouze. Typický model rodičů je žena Češka, manžel Francouz, ale máme také v asociaci muže Čechy, ale jsou to spíše výjimky. Muži jsou většinou Francouzi. Máme také v asociaci několik Francouzů, kteří se učí češtinu z jiných důvodů než rodinných. Profese jsou různé. Rodinné situace, většinou jde o Češky, které potkaly své protějšky buď ve Francii (často na Erasmu) nebo také v Anglii nebo i v Česku.

VÝUKA ČEŠTINY PRO FRANCOUZE

5. Jaké máte zkušenosti s výukou češtiny pro Francouze? Co Vaše kurzisty motivuje k učení se češtiny? Jak průběh výuky hodnotí Vaši lektoři? Jaké učebnice byste doporučili a proč? (Pokud žádné kurzy češtiny nepořádáte, uvažujete o tom?)

Ti, kteří navštěvují kurz češtiny mají různé důvody ke studiu češtiny. Chodí tam například jeden z tatínků našich dětí, který je Francouz a maminka je Češka, a tak se tatínek učí česky, aby věděl, o čem děti mluví s maminkou. Pak do kurzů dospěláků chodil také jeden pán, který odjel pracovat do Česka. Poté je tam také jeden starší pán, který má české kořeny, a tak se chtěl češtinu naučit. No, najdou se tam různé případy...

SPOLUPRÁCE S ČR

6. Spolupracujete s nějakými institucemi z České republiky (školy, Francouzské aliance, divadelní a hudební soubory, sportovní kluby apod.)? Máte zkušenosti s organizací výměnných pobytů? Jak byste proběhlou spolupráci zhodnotili?

Zatím ne. Několikrát už jsme řešili spolupráce s českými školami. Bohužel to vždy ztroskotalo na našich časových možnostech. Vše, co děláme pro asociaci a pro děti je dobrovolnická činnost a každý z nás má zaměstnání, rodinné povinnosti atd. A tyhle spolupráce zabírají celkem dost času...bohužel to prostě nestíháme..

BUDOUCNOST

7. Jakou máte vizi Vaší asociace do budoucna? Chtěli byste začít s nějakými novými aktivitami? Máte v plánu navázat nějaké nové kontakty v rámci Francie nebo České republiky? Co by Vás lákalo?

Vzhledem k tomu, že největším projektem naší asociace je Šub, naší současnou otázkou je budoucnost školy. Aktuálně potkáváme 2 problémy: malé prostory, jaká je budoucnost pro děti starší 10-ti let?. K vyučování a našim aktivitám máme k dispozici prostory radnice Lyonu 6. Jedná se o 4 třídy (1 velká a 3 menší). Jenže počet dětí stále stoupá. Když byla škola založena, tak ji navštěvovalo zhruba 5 dětí. Tento rok je jich 40. Prostory začínají být pro nás malé. Druhou otázkou je budoucnost češtiny pro ty děti, které už nebudou mít věk na to, aby školu navštěvovaly. Zatím má naše nejstarší dítě 11 let. Problém je v tom, že jim nemůžeme nabídnout žádné pokračování. V Lyonu existuje mezinárodní lycée. Už jsme jej kontaktovali, abychom věděli, jestli by bylo možné, že by se na lycée otevřela česká sekce. Jednou z podmínek je však to, že musí být určitý počet zájemců z jednojazyčných rodin, tedy děti jejichž rodiče jsou oba Češi. Takových ale bohužel my v Lyonu moc nemáme. Známe jenom jednu nebo dvě takové rodiny.

Naše asociace také čas od času pořádá koncerty buďto s českými účinkujícími nebo s účinkujícími jiných národností, kteří interpretují české skladatele.

Napadla Vás během vyplňování nějaká zajímavá myšlenka nebo je ještě něco, co byste chtěli na závěr dodat?

Souhlasíte se zveřejněním Vašich odpovědí a zpracováním Vámi daných informací pod jménem Vaší asociace v mé diplomové práci „Česká komunita ve Francii“?

ANO

NE, přeji si, aby byly mé odpovědi zpracovány pouze anonymně.

Pokud jste v předchozí otázce odpověděli ANO, uveďte prosím jméno Vaší asociace:

Česko-francouzská asociace v Lyon (Association franco-tchèque de Lyon)

Příloha 6 – Vyplněný dotazník od Česko-francouzské asociace v Bretani (*Association franco-tchèque en Bretagne*)

Česko-francouzské asociace ve Francii

SOUČASNÁ ČINNOST ASOCIACE

1. Které aktivity nebo události organizované Vaší asociací patří mezi nejoblíbenější? Je nějaká aktivita, která je pro Vás obzvlášť významná nebo na kterou jste pyšní?

Mezi nejoblíbenější aktivity našeho krajského spolku v Bretani patří Oslava Velikonoc, Mikulášská besídka a pravidelná setkání nejen krajanů, ale i ostatních příznivců české kultury a jazyka.

Ke konci loňského roku se nám podařilo uspořádat setkání s Laurette, která napsala a sama ilustrovala krásné vyprávění o České republice.

Velkému ohlasu se také dostalo našemu stánku u příležitosti oslav výročí spolupráce měst Rennes a Brna. Nabízeli jsme zde mimo jiné možnost zdobení perníků, které se moc líbilo.

Máme velkou radost z toho, že se našich akcí zúčastní lidé z různých kontinentů. Mezi pravidelné účastníky našich událostí patří nejen Češi a Slováci, ale také rodiny z Indie a z Japonska. Daří se nám tak šířit českou kulturu nejen zde v Bretani, ale také za hranicemi Francie.

2. Jaké akce v současné době připravujete a co od nich očekáváte?

Letošní rok začal zde v Bretani tak nějak v barvách České republiky.

Na začátku roku se konala v opeře v Rennes výstava o Leoši Janáčkovi, na kterou navazovalo několik představení opery Kát'a Kabanová. Operu i výstavu jsme shlédli společně s členy našeho krajského spolku.

V rámci festivalu Travelling byl v únoru v opeře v Rennes promítán film od Miloše Formana Amadeus. Slavili jsme také 5 výročí od založení Association franco-tchèque en Bretagne.

Nyní chystáme velikonoční oslavu.

V červnu proběhne ve městě Quimper výstava o českých umělcích.

Máme letos v plánu rozšířit konání událostí i mimo hlavní město Bretagne-Rennes.

ZÁJEM KRAJANŮ O ČINNOST ASOCIACE

3. Jak byste celkově zhodnotili zájem českých krajanů o činnost Vaší asociace? Jste spokojeni s počtem členů a s návštěvností událostí?

Mezi krajany jsou někteří, kteří se přijdou podívat jednou a dále nepocít'ují potřebu většího kontaktu s českou kulturou. Těch je ale opravdu velmi málo.

Za to ti krajané, kteří se pravidelně účastní našich událostí jsou velmi motivovaní a jsou tedy velkým přínosem pro náš krajský spolek. Chtěli bychom jim touto cestou poděkovat.

Jsmo spokojeni s počtem členů. Naše události mají víceméně rodinný ráz, který oceňují i členové našeho krajského spolku.

4. Jak byste charakterizovali nejčastější účastníky Vašich aktivit? Všimli jste si, že by převládala určitá věková kategorie, typ profese nebo rodinná situace? Jsou mezi nimi i Francouzi?

Na tuto otázku bylo již víceméně zodpovězeno u prvního dotazu.

Co se věkových kategorií týče, je to opravdu různorodé.

Našich událostí se zúčastňují všechny věkové skupiny a lidé různých profesí.

VÝUKA ČEŠTINY PRO FRANCOUZE

5. Jaké máte zkušenosti s výukou češtiny pro Francouze? Co Vaše kurzisty motivuje k učení se češtiny? Jak průběh výuky hodnotí Vaši lektori? Jaké učebnice byste doporučili a proč? (Pokud žádné kurzy češtiny nepořádáte, uvažujete o tom?)

Kurzy češtiny prozatím neorganizujeme, ale uvažujeme o nich do budoucna.

SPOLUPRÁCE S ČR

6. Spolupracujete s nějakými institucemi z České republiky (školy, Francouzské aliance, divadelní a hudební soubory, sportovní kluby apod.)? Máte zkušenosti s organizací výměnných pobytů? Jak byste proběhlou spoluprací zhodnotili?

Podařilo se nám doposud navázat spoluprací s pár gymnázii v České republice ohledně výměnných pobytů.

Tento trend se bohužel v poslední době trochu vytrácí.

Navázali jsme také spoluprací s basketbalovým klubem v Brně na žádost místního klubu zde v Rennes.

K plánovanému setkání bohužel nedošlo z finančních důvodů.

BUDOUCNOST

7. Jakou máte vizi Vaší asociace do budoucna? Chtěli byste začít s nějakými novými aktivitami? Máte v plánu navázat nějaké nové kontakty v rámci Francie nebo České republiky? Co by Vás lákalo?

Rádi bychom šířili více informací o existenci našeho krajského spolku a celkově o Bretani i v České republice.

Lákalo by nás také zorganizovat cestu pro naše členy do České republiky, o kterou projevují velký zájem.

Snad se nám to v příštích letech povede.

Napadla Vás během vyplňování nějaká zajímavá myšlenka nebo je ještě něco, co byste chtěli na závěr dodat?

Myslím si, že nikdy není dost příležitostí poděkovat všem aktivním členům našeho krajského spolku. Jedná se o dobrovolnou práci a je opravdu obdivuhodné, kolik času a energie věnují šíření českého jazyka a kultury.

Souhlasíte se zveřejněním Vašich odpovědí a zpracováním Vámi daných informací pod jménem Vaší asociace v mé diplomové práci „Česká komunita ve Francii“?

ANO

NE, přeji si, aby byly mé odpovědi zpracovány pouze anonymně.

Pokud jste v předchozí otázce odpověděli ANO, uveďte prosím jméno Vaší asociace:

ASSOCIATION FRANCO-TCHEQUE EN BRETAGNE

Příloha 7 – Adresář webových a facebookových stránek

Název	Sídlo	Web, Facebook
<i>À l'Est du Nouveau</i>	Rouen	http://alestff.com/ https://www.facebook.com/alestdunouveau/
<i>Armentières Litoméřice Europe International (ALEi)</i>	Armentières	https://www.facebook.com/AssociationALEi/
<i>Association Amitié franco-tchèque</i>	Meyrargues	https://www.facebook.com/amitiefrancotcheque/
<i>Association Culturelle Franco-Tchèque</i>	Antibes	https://www.facebook.com/Association-Culturelle-Franco-Tch%C3%A8que-579519378864430/
<i>Association des Originaires et amis des pays Tchèques et Slovaque (AOTS)</i>	Paříž	http://aots.com/ https://www.facebook.com/aotsparis/
<i>Association franco-tchèque à Strasbourg</i>	Štrasburk	https://www.facebook.com/Association-franco-tch%C3%A8que-%C3%A0-Strasbourg-127010027719306/
<i>Association Franco-Tchèque d'Aquitaine</i>	Bègles-Bordeaux	http://www.franco-tcheque-aquitaine.com/ https://www.facebook.com/Association-franco-tch%C3%A8que-d-Aquitaine-2015736518440259/
<i>Association Franco-Tchèque de Lyon</i>	Lyon	http://www.franco-tcheque-lyon.fr/ https://www.facebook.com/FrancoTchequeLyon/
<i>Association Franco-Tchèque de Nantes</i>	Nantes	http://franco-tcheque-nantes.org/ https://www.facebook.com/assofrancotchequenantes/
<i>Association franco-tchèque en Bretagne</i>	Rennes	http://www.aftb.fr/ https://www.facebook.com/Association-franco-tch%C3%A8que-en-Bretagne-1385869125036421/
<i>Association Franco-Tchéquie</i>	Nancy	http://francotchequie.free.fr/ https://www.facebook.com/AssociationFrancoTchequieNancy/
<i>Czech-In Film Festival</i>	Paříž	http://czech-in-film-festival.fr/ https://www.facebook.com/czechinfilmfestival/
<i>CzechPlatform</i>	Praha	http://www.czechplatform.cz/
<i>Česká asociace v Bretani</i>	Brest	https://www.facebook.com/ceskykrouzek/
<i>Česká katolická beseda v Paříži</i>	Paříž	http://kabes.free.fr/
<i>Česká škola bez hranic Paříž</i>	Paříž	http://www.csbh.cz/pariz https://www.facebook.com/ceskaskolabezhranicpariz/
<i>Česká škola Lille</i>	Lille	https://www.facebook.com/ceska.skola.lille/
<i>České centrum Paříž</i>	Paříž	http://paris.czechcentres.cz/ https://www.facebook.com/CzechCentreParis/
<i>České kořeny</i>	Praha	https://www.ceskekoreny.cz/ https://www.facebook.com/Ceskekoreny/
<i>České sekce - Dijon, Nîmes</i>	Dijon, Nîmes	http://dijon-nimes.eu https://studium.ifp.cz/cz/skoly/ceske-sekce-v-francii/
<i>Český dialog</i>	Dobříš	http://www.cesky-dialog.net/
<i>Čeští studenti a mladi profesionálové ve Francii</i>	Paříž	http://www.csmpf.com/ https://www.facebook.com/csmpf/
<i>INALCO</i>	Paříž	http://www.inalco.fr/ https://www.facebook.com/inalco.languesO/
<i>Kino Visegrad</i>	Paříž	http://kino-visegrad.fr/ https://www.facebook.com/KinoVisegrad/
<i>Radio Praha</i>	Praha	http://www.radio.cz/cz http://www.radio.cz/fr https://www.facebook.com/radioprague.fr/ https://www.facebook.com/radioprague/

<i>Romarin – Přátelé Suzanne Renaudové a Bohuslava Reynka</i>	Grenoble	http://www.auzimour.com/
<i>Sdružení československých dobrovolníků ve Francii</i>	Santeuil	https://www.rota-nazdar-france.com/
<i>Sokol Paříž</i>	Saint Mandé, Gournay Sur Marne	http://www.sokolparis.org/
<i>Škola u babiček</i>	Lyon	https://skolalyon.wordpress.com/
<i>The Czechoslovak Talks</i>	Praha	http://www.czechoslovaktalks.com/ https://www.facebook.com/czechoslovaktalks
<i>Velvyslanectví České republiky v Paříži</i>	Paříž	https://www.mzv.cz/paris/ https://www.facebook.com/AmbassadeTchequeParis/